60me Année — Nouvelle Série — No 471 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 8 francs SAMEDI 29 JANVIER 1955.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Abonnement : 1 an : 350 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 60 frs la ligne
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

Notre compatriote Aimé BLANC vient de sortir de chez L'Amitié par le Livre *son nouveau roman paysan* « Le Taureau par les Cornes, *œuvre extraordinairement forte, pétrie de haine et d'amour, âpre et violente, rude comme est parfois le roc provençal, torturé de soleil.*

Le Taureau par les Cornes, *ce roman pour lequel M. Naegelen, ancien professeur de lettres et ancien ministre de l'Education Nationale, député des Basses-Alpes, a bien voulu écrire une préface, séduira immanquablement le lecteur. C'est une œuvre poignante où se joue un terrible drame du désespoir. Le style en est vivant et coloré, plein de musique et de chaleur. Par certains côtés, cet ouvrage nous rappelle un des premiers livres de l'auteur,* Les Jaume, *mais la plume de l'écrivain s'est affirmée, son vocabulaire est plus riche, sans cependant abandonner pour autant la poésie et l'élégante simplicité si personnelle à Aimé Blanc.*

Aimé Blanc, agent des P.T.T., occupe une place de choix parmi les écrivains du demi-siècle.

Nous nous faisons un plaisir de publier la préface que Marcel Edmond Naegelen, Sociétaire de la Société des Gens de Lettres, a écrite pour le beau roman d'Aimé Blanc :

« Le Taureau par les Cornes »

PREFACE

Les Basses-Alpes sont un secret lentement découvert. Secret de paysage, alliant dans une lumière unique au monde la grandeur alpestre au classicisme provençal. Secret des visages, où l'héroïsme d'une lutte millénaire contre la rudesse du milieu a modelé les traits de la patience et de l'énergie, mais tempérée par l'humour jamais absent du regard et du sourire. Secret des cœurs, lents à se révéler, rétifs à toute manifestation extérieure. Secret de la langue même, plus archaïque que celle de Mistral, chargée de souvenirs antiques et qui conserve peut-être en elle les derniers souvenirs vivants des rapports qui unirent la Grèce et le Sud de la Gaule avant la conquête romaine. Ne dit-on pas *empura* pour attiser, et, dans le Nord, *chouri* pour porc ?

Le secret des Bas-Alpins fascine très vite. Je me rappelle telle tournée de conférences dans les montagnes, ces traits impassibles et attentifs, ce silence, cette courtoisie. On pouvait tout d'abord croire à de l'indifférence mais bientôt, derrière l'immobilité des visages, on devinait la gymnastique agile de la pensée, controverse affutée, la logique en éveil. De toute évidence ces bergers, ces paysans, ces modestes artisans ruraux avaient la pratique d'une réflexion raffinée. Ils savaient le poids des idées et des mots et, s'ils ne s'en laissaient pas conter, en revanche ils reconnaissaient tout argument juste avec un sens aigu, même s'ils devaient, pour celà, renoncer un peu à eux-mêmes.

L'âme de ces Aixois est à l'image de leurs vallées, défendues par d'infranchissables défilés, mais riches d'une vie intense et profonde. J'ai souvent invoqué cette correspondance en montant de Sisteron vers cette admirable vallée de Chardavon-Saint-Geniez, fermée par la célèbre gorge de Pierre Ecrite. J'y voyais le symbole de tout un pays : pureté attiqué du paysage et du ciel, rigueur du travail humain accroché au bord des précipices et, chez les habitants, cette fierté familière qui est le propre des hommes forts. La fameuse inscription laissée dans le roc il y a tant de siècles par Dardannus me semblait elle-même hautement significative, comme une précieuse allusion à la culture latine restée ici tellement vivace dans les esprits, la langue et l'art de penser juste.

C'est une joie pour moi de présenter au public un écrivain né de ce sol et abreuvé à cette source. Aimé Blanc est de Sisteron comme le charmant Paul Arène. Mais c'est un Sisteronnais de la montagne, son style est à l'image de sa personne : trapu, râblé, rude jusque dans la tendresse et la poésie. Je sais bien que le génie propre à ce pays est multiple, et qu'il a donné au monde des esprits aussi différents que le philosophe Gassendi, l'astronome Esclangon, le poète Paul Arène, le grand philologue provençal Pin, et Giono dont les admirables évocations ont répandu jusqu'au bout du monde la nostalgie du paysage manosquin. Mais je prétends qu'un lien secret unit tous les esprits différents. Je dis qu'entre Gassendi, Esclangon et Giono, par exemple, il y a, en commun, un je ne sais quoi de panthéistique, je dirai de « panique », un penchant vers la contemplation et l'amour de l'univers matériel qui est propre au peuple bas-alpin, peut-être en raison de son origine largement pastorale.

L'allemand Herbert Wendt, auteur du remarquable « A la recherche d'Adam », ne soulignait-il pas récemment que les intuitions de Gassendi étaient allées beaucoup plus loin dans la divination des lois de l'univers que Descartes lui-même n'avait pu le faire grâce à sa méthode ? Le génie bas-alpin ne recherche la poésie que dans la rigueur, la pudeur, et ceux que la poésie attire vont volontiers jusqu'à la métaphysique.

La plus récente illustration de ce penchant, je la trouve dans le livre qu'Aimé Michel, un enfant de l'Ubaye, vient de consacrer au scabreux problème des soucoupes volantes et qui se termine sur de profondes variations sur la plurialité des mondes.

Cet amour pudique et tragique de l'univers, et plus particulièrement de la terre, fait l'objet du présent livre d'Aimé Blanc. De même que ceux de Jean Proal ou d'Alexandre Arnoux — ces autres Bas-Alpins — je suis sûr qu'il aidera le lecteur à comprendre un pays attachant mais fermé, un pays qu'on ne peut découvrir sans l'aimer. Et ce même lecteur verra une fois de plus que ce sont les âmes secrètes qui ont le plus de prix.

M.-E. NAEGELEN
Député des Basses-Alpes
Ancien Ministre

Pêcheurs à vos lignes !...

L'ouverture de la pêche à la truite est fixée au Samedi 5 Février.

Il est rappelé aux membres de la Gaule Sisteronnaise que la carte de la Société donne droit à pêcher dans toutes les Basses-Alpes ainsi que sur les lots de la Gaule Gapençaise qui nous a accordé la réciprocité.

Pêche aux Engins. — Pour la pêche aux engins, les intéressés doivent se munir, en plus de notre carte à 600 francs, du permis délivré par l'adjudicataire.

EN FLANANT...

Visite inattendue...

Il est de coutume en Provence, à cette saison d'organiser des concours de belote dont les enjeux sont, en général, de la volaille ou du gibier.

Deux amis étaient allés dans un café de la ville pour tenter leur chance. Bien leur en pris puisqu'ils gagnèrent le premier prix qui n'était pas un volatile mais un animal : une chèvre, *pas très en chair, à en croire certains un paquet d'osselets !... vendue, dit-on, par un marchand de la ville expert en la matière.*

Comment faire le partage ? l'abattre ? pas question vu son état squelétique. Ils trouvèrent la solution, l'un d'eux vendit sa part à l'autre moyennant le prix de cinq cents francs. Mais le nouveau propriétaire n'en était pas moins embarassé pour celà. Il était deux heures du matin et il ne possédait pas le moindre réduit pour la loger. Après avoir bien réfléchit il trouva une solution de fortune, il la mit dans le couloir de son voisin, referma la porte et partit tranquillement se coucher en se disant demain on verra.

Notre chèvre se tint coit un certain temps mais ne flairant plus l'odeur de la bonne étable, elle commença à donner des signes d'inquiétude et de ses deux pattes de devant elle buta une première fois contre une porte donnant sur le couloir.

Le locataire réveillé, de l'intérieur cria : Entrez donc, que se passe-t-il ?

Le ton autoritaire de la voix eut pour effet de calmer momentanément notre quadrupède qui se coucha bien tranquillement au pied de la porte. Mais au bout d'un moment elle recommença son manège et pour la deuxième fois toqua à la porte.

Mais entrez donc, hurla notre quidam, vous commencez à m'énerver avec votre façon de faire. Son invitation ne fut pas suivie d'effets, alors son sang ne fit qu'un tour, il s'arma d'un pistolet automatique et, avec les ruses d'un Sioux sur le sentier de la guerre, il ouvrit la porte, alluma brusquement l'électricité et lança un haut les mains ! qui fut entendu *à cent mètres à la ronde.*

Sa stupeur fut très grande quand il se trouva nez à nez avec l'animal. Par deux fois il se passa la main devant ses yeux croyant être l'objet d'un songe, mais non, c'était bien la réalité, la chèvre le regardait de ses yeux ronds, un tantinet moqueurs, en secouant sa tête. Il retourna alors chez lui, prit une carotte, la tendit à l'animal en lui disant : Mange Biquette, je t'adopte, les farceurs seront marrons !...

Nous connaissions l'histoire du renard dans un couloir, maintenant celle de la chèvre, à quand celle du cochon ?...

X...

Lettre ouverte à mon ami Titin Brisemotte

Marseille, le 26 Janvier 1955.

Cher Vieil Ami,

Les grands froids ne sont pas encore venus, en Provence, peut-être ne viendront-ils pas cet hiver, c'est autant de pris, mais nous avons encore Février, mauvais mois à passer ! Les charbonniers ont encore cet espoir. Le bonheur des uns fait, hélas ! le malheur des autres.

Pas de froid, mais que d'eau, que d'eau ! comme disait le maréchal de Mac Mahon en contemplant la Seine un jour de crue. L'exclamation manquait un peu de profondeur. Dans la bouche d'un aussi haut personnage elle était un peu plaisante. Ce qui l'est moins, c'est l'inondation dévastatrice de ces derniers jours qui a exercé des ravages tout au long de nos grands cours d'eau. Des centaines de millions de dégâts, de pauvres gens chassés de chez eux.

Voilà à quoi les grands savants devraient exercer leur génie. Régler le débit des eaux célestes. Ce serait beaucoup mieux que de se creuser la cervelle à inventer des engins destructeurs qui tuent et bouleversent l'atmosphère.

Certains savants commencent à admettre que les explosions atomiques sont pour quelque chose dans le dérèglement des saisons. Les savants qui ont découvert bien des choses ne sont pas encore prêts à connaître exactement et à pouvoir régler à leur guise, le mécanisme qui fait mouvoir l'Univers. Chaque fois qu'ils y touchent de trop près, ils engendrent des catastrophes.

Dans notre enfance, Titin, il existait moins de génie, mais nous étions bien plus tranquilles et, partant, plus heureux.

Devant ces inondations graves, les mortels se demandent : d'où viennent toutes ces eaux ?

Seraient-ce les prémices d'un nouveau déluge ? Si c'était bientôt, quel en serait le Noë ? Peut-être M. Pierre Mendès-France ? Pourquoi pas ! Ne semble-t-il pas être quelque peu universel et apte à régler toutes choses ?

C'est un homme qui est fort savant, très disert, possédant une énergie peu commune. Tu as pu constater, Titin, combien en peu de temps il a liquidé bien des cas que ses prédécesseurs trainaient depuis des mois et des mois.

En ce moment il est en train de liquider la Tunisie. Evidemment ça ne va pas seul, avec des zèbres comme le Bourgiba qui par son culot laisse notre Pierre souvent baba, Bourgiba ! Mais il en viendra à bout tout de même.

Il leur donnera l'autonomie interne et nous gardera un semblant de pouvoir qui sauvera pour nous la face et leur laissera les façades.

Toutes ces liquidations : Indochine, les Indes, la Tunisie, sont un encouragement pour les autres. Le Maroc viendra ensuite, à chaque jour suffit sa peine ! L'Algérie sera plus longue à solutionner, car là les intérêts français sont plus importants, plus anciens. Mais les agitateurs internationaux bien connus ne perdront pas courage et dans un temps plus ou moins long, grâce à l'appui de quelques intellectuels français, tels M. Mauriac, par exemple, nous serons délivrés de ces soucis. Tant pis pour les colons qui ont défriché ces terres fait prospérer ces pays dans tous les domaines. Que ne restaient-ils tranquillement chez eux, comme nous. Il est vrai qu'ils pourront toujours regagner la France qui manque de bras.

Et puis, au besoin, ils pourront se faire inscrire au chômage, ce qui permettra aux fonctionnaires de cette institution de justifier leur emploi.

Nous avons en perspective une interpellation sur les évènements d'Afrique du Nord. Les candidats successeurs sont à l'affût. Pourvu qu'ils n'arrivent pas à leurs fins, qu'ils ne nous enlèvent pas Mendès-France ? Pour une fois qu'on a un Président qui bouge, qui veut faire quelque chose. Çà serait dommage !

Surtout qu'il vient à peine pour la 5me fois de modifier son ministère, en le renforçant, singulièrement : 37 Ministres et sous-Ministres. Toutes les nuances de l'opinion raisonnable sont représentées. Oui, je sais, c'est un peu un Ministère fleuve. Je sais aussi qu'autrefois, lorsqu'ils n'étaient que 8 ou 10, ils n'arrivaient pas toujours à s'entendre. Mais ce sont les nécessités du dosage. Pour faire quelque chose de solide, il faut mettre un peu de tous les éléments renforçateurs et ils sont nombreux.

Il n'y a que les S.F.I.O. qui ne sont pas représentés. C'est de leur faute, ils exigeaient trop de choses et chez eux la discipline joue, elle est rigide; 16 membres du parti (et non des moindres) en ont éprouvé la rigueur. Que dire après celà des excommunications papales ? Il deviendra difficile de s'en moquer.

Dans ma dernière, Titin, je t'ai entretenu surtout de la question fiscale, question argue. Hier le Conseil des Ministres s'est préoccupé des problèmes fiscaux, ils ont été étudiés. Il s'agirait de simplifications. Enfin!

Tu crois, Titin, que ça pourra arriver ? Ça n'est pas l'habitude en France, dans les sphères gouvernementales on aime peu simplifier. Ça pourrait justifier des compressions de personnel, des suppressions de procédures, raréfactions de plaidoiries, etc. Les gouvernants préfèrent les complications, la profusion des lois, des décrets, des règlements et autres « nego chin ». Ça fait travailler et ça noie le poisson, autrement dit : le pauvre contribuable !

Maintenant il faut dire que Lundi 24 a eu lieu, à Paris, l'assemblée générale des ligueurs de Poujade de St-Céré. Malgré les restrictions édictées par M. le Ministre de l'Intérieur, l'assemblée a eu lieu. 150.000 ligueurs se sont réunis pour condamner de façon imposante les errements et les abus de l'administration de la Rue de Rivoli.

Les errements tendent à la ruine du petit commerce et de l'artisanat au profit des puissances nationalisées, des trusts industriels et commerciaux qui finiraient, dans un temps plus ou moins long, par aboutir au monopole d'Etat sur toutes choses. Autrement dit, à l'Etat Totalitaire. En opposition avec le tempérament Français. Vive la liberté ! Titin.

Cette tendance d'une grande partie de nos politiques à la fonctionarisation quasi totale des français, cause des réactions nombreuses, car le français aime la Liberté. Cette méconnaissance des aspirations françaises pourrait causer des surprises amères à nos dirigeants actuels.

La grande révolution s'est faite contre la noblesse, la révolution de 48 s'est faite contre la bourgeoisie, personnifiée par Louis Philippe, le roi bourgeois. La prochaine, si l'Etat ne change pas de direction, elle se ferait contre le fonctionnariat.

Je te quitte, Titin, je te verrai volontiers, peut-être avant Pâques. Comme dit Marius : je *me languis de te voir.* Tu lis le *Sisteron-Journal ?* pour le cas ou tu ne le lirais pas, un bon conseil : en sortant attache ton chien, sinon tu pourrais te voir infliger *un proucès verbaou* comme disait ma grand'mère.

Louis SIGNORET.

CHRONIQUE LOCALE

POUR NOS VIEUX

L'entr'aide va faire procéder à l'encaissement de ses cartes de membre participant. Tout l'argent recueilli à Sisteron sera entièrement affecté au Foyer des Vieux de notre Cité, foyer dont l'ouverture n'est plus qu'une question de jours. Le Comité remercie d'avance les souscripteurs qui, par leurs dons en espèces montreront toute la sollicitude qu'ils portent à nos bons vieux.

LA FOIRE

La première foire de l'année s'est tenue par beau temps Lundi de cette semaine. Très peu de monde, beaucoup de forains. Le marché à bestiaux a été très faible et seuls les porcelets ont maintenu leur prix.

En général, la première manifestation commerciale est à classer parmi les passables.

FETE DU SISTERON-VELO

Comme déjà annoncé, la Fête Annuelle Sportive du Sisteron-Vélo se tiendra le Dimanche 13 Février.

Tous les amis du sport se retrouveront ce jour-là groupés autour d'un excellent repas qui sera servi chez le chef Georges Clergues, à l'Hôtel des Acacias.

A 21 heures, dans la salle de l'Alcazar qui pour cette occasion recevra une décoration toute particulière, la Grande Nuitée du Foot-Ball se déroulera selon le programme prévu et sera animée par Jean Rinaudo, lauréat du concours de jazz, avec tous ses solistes et sa talentueuse chanteuse orchestre qui, pour les fêtes de Noël a obtenu à Sisteron le beau succès que l'on connaît.

Tous les sportifs et sportives, et anciens joueurs seront présents au rendez-vous où l'entrain et la gaieté donneront à ce bal une ambiance inégalée.

SERVICE DE LA MAIN-D'ŒUVRE

A compter de février, le Service de la Main-d'Œuvre, avenue Paul-Martin à Digne, tiendra une permanence à Sisteron les 1er et 3me mercredis de chaque mois.

Un agent de ce service se tiendra à la disposition de toutes les personnes résidant dans cette région qui désirent des renseignements ou ont diverses questions à traiter concernant le placement (demandes et offres d'emploi) ou la formation professionnelle des adultes et la situation des travailleurs étrangers.

Cette permanence se tiendra aux jours indiqués à l'Hôtel de Ville de Sisteron, de 10 h. 30 à 12 h. 30 et de 13 h 30 à 15 h 30. La première permanence aura lieu Mercredi 2 Février.

© VILLE DE SISTERON

BOULE SISTERONNAISE

Au cours d'une prochaine Assemblée Générale, les cartes de membre actif seront mises en circulation. La cotisation reste fixée à 300 francs ; donne droit, comme par le passé, à la licence et à l'assurance en cas d'accident.

Les demandes de licences doivent être adressées à la Fédération Départementale à Digne et il serait à souhaiter que les joueurs désirant faire partie de la Société n'attendent pas le dernier moment pour se faire inscrire. Evitons des demandes à répétition et des frais de correspondance inutiles.

Ceux qui, pour une raison quelconque se verraient dans l'impossibilité d'assister à l'Assemblée Générale peuvent dès maintenant retirer leur carte chez un membre du Comité.

Les amateurs du sport boules des localités voisines où il n'y a pas de société constituée ont tout intérêt à se faire inscrire à *La Boule Sisteronnaise*. Ils pourront ainsi participer à toutes les compétitions avec leur licence et ils seront assurés contre les accidents. Le Comité Directeur se tient pour celà à leur entière disposition.

TAXI AMBULANCE RICHIER
Tél. 65 . SISTERON

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée seulement
un très beau film émouvant
LE PETIT JACQUES

1er prix au référendum international de Vichy, avec Blanchette Brunoy, Jean-Pierre Kerien, Micheline Francey, Howard Vernon, Jean Tissier, Mick Micheyl, le petit Christian Fourcade, etc...

OBSEQUES

Lundi dernier avaient lieu les obsèques civiles de M. Gaston Javel, décédé au milieu des siens à l'âge de 68 ans. M. Javel était ancien Combattant de 14-18.

Devant le corbillard venaient les draps mortuaires des Anciens Combattants, de la Mutualité et de la Libre Pensée, car le défunt était membre de ces associations.

Nos condoléances à la famille.

PRODUITS DE REGIME
Pour tout Produit de Régime
Biscottes sans sel, Biscottes au glutten
Spécialité de Pain sans sel
et Pain complet
s'adresser à la
BOULANGERIE STEVA
Rue Mercerie — SISTERON

BEAU GESTE

Comme toutes les années, nous avons reçu ces jours derniers de Mme Veuve Eugène Chauvin, née Madeleine Thélène, habitant Burdeau (Algérie) la somme de 650 francs à répartir comme suit : Association des Sinistrés 100 frs ; Foyer des Vieux 550 frs. Ces dons seront remis aux dirigeants de ces œuvres philanthropiques.

Merci pour elles à la généreuse sisteronnaise.

PRIMES A L'OLEICULTURE

Les intéressés aux primes à l'oléiculture sont informés que des imprimés sont à leur disposition au Secrétariat de la Mairie.

A VENDRE

CUISINIERE moderne, état neuf, bas prix. S'adresser Bureau du Journal.

ALCAZAR-BAL

Pierre Monti, ses musiciens et sa chanteuse, se trouveront demain Dimanche à 21 heures, à l'Alcazar et feront tourbillonner les couples avec les airs les plus modernes et les plus entrainants.

A VENDRE

CITROEN 2 CV 1951, 31.000 kms, de première main. S'adresser au Bureau du Journal.

AUTOMOBILE-CLUB DES ALPES
(Section des Basses-Alpes)

Possesseur d'une automobile, vous avez intérêt à adhérer à l'Automobile Club de votre département. Les avantages qui vous sont réservés sont de deux ordres. D'abord financiers :

Pour une cotisation annuelle de 950 francs, vous aurez le service gratuit de *l'Action Automobile*, dont l'abonnement annuel est de 1.000 francs, et qui vous tiendra au courant de tout ce qui peut intéresser un automobiliste. — Sur présentation de votre carte, votre assureur vous consentira une remise de 5 % sur vos primes. — Enfin vous obtiendrez rapidement les documents douaniers vous permettant de voyager à l'étranger.

Par ailleurs, sur un plan plus élevé, vous aiderez au développement sportif et touristique d'un département que vous aimez, vous participerez avec nous à des promenades et à des manifestations sportives, et vous aurez œuvré pour le bon renom de votre département et des sites magnifiques que l'on y trouve.

Pour adhérer, adressez-vous à notre correspondant le plus proche de votre domicile ou à votre assureur.

André BESSON
Maître Artisan Fourreur
vous présentera sa collection
Lundi et Mardi
à l'Hôtel des Acacias.

UN GRAND BAL

L'Ensemble Léon Ailhaud sera là, un intermède de chants, le meilleur accueil et la gaieté, tout celà le public le trouvera à la salle des Variétés-Dancing, à 21 heures, le Dimanche 6 Février, dans un Grand Bal qui est donné par les Combattants Volontaires de la Résistance.

Chacun assistera à cette soirée dansante et par sa présence montrera sa sympathie envers ceux qui ont lutté pour la libération de notre pays.

Un témoignage photographique sans précédent
LE PEUPLE RUSSE
photographié librement par un des plus fameux reporters du Monde, Henri Cartier-Bresson, parait cette semaine dans Paris-Match.

VARIETES - DANCING

Demain soir, aux Variétés-Dancing à 21 heures, l'orchestre Pierre et ses rythmes animera le Grand Bal que donne la Direction de cet établissement.

BOULANGERIE DE GARDE

Lundi M. Allais, Place de l'Horloge.

LA PASTORALE

Le Dimanche 6 Février, à 14 heures très précises, se jouera dans la salle des Variétés, *La Pastorale*, la formidable comédie populaire de Pierre Bellot, en 5 actes, dont 2 en français.

Cette Pastorale sera donnée par *L'Escolo de la Targo*, de Toulon, 35 exécutants, avec accompagnement de piano et la participation de tambourins.

C'est un vrai régal que le public Sisteronnais et des environs est invité d'y assister. Ce Gala est sensationnel et unique, sans précédent dans les annales locales, car c'est la première fois qu'une Pastorale est donnée dans notre ville.

Location aux Variétés Vendredi 4 Février à partir de 14 heures. Prix des places 300 francs.

TAXI GALVEZ
s'adresser
BAR DU COMMERCE
Rue de Provence — Tél. 2

TOUT POUR L'ELECTRICITE
C. FIASTRE
22, Rue Saunerie
Fournitures générales F et L
Eclairage Fluor et Néon
Moulin à café, Cafetière automatique
Aspirateurs — Cireuses
Armoires frigorifiques ELECTROLUX
Machines à laver *Perlaveuse*
Mors — Cadillac — Thermor
Machines à coudre
T. S. F.
Vente Réparations
Agence *Radialva Amplix*
Telefunken Sonneclair
GRAND CHOIX DE LUSTRERIE

POUR VOS
COMPLETS GABARDINES
TAILLEURS MANTEAUX
Pierre MÉNARDO
Tailleur Hommes Dames
54, Rue Droite — SISTERON

SI VOUS VOULEZ MAIGRIR...

Vous devez d'abord surveiller votre digestion.

Aux aliments trop riches en amidon et en matières grasses, difficilement assimilables, vous devez préférer une nourriture plus légère, plus saine et mieux adaptée aux exigences de notre vie moderne.

En cette saison, vous vous trouverez bien d'accorder dans vos menus une place prépondérante au jus d'orange qui, grâce à son sucre et à son acide citrique, est un aliment de tout premier ordre aussi bien pour les adultes que pour les enfants.

A l'heure actuelle, les oranges se vendent bon marché, profitez-en pour faire provision de santé et de beauté.

Le matin à jeun et le soir avant de vous coucher, buvez un grand verre de jus d'orange.

Vous serez surprise de constater que votre teint s'éclaircit, que votre peau retrouve une souplesse et une netteté que vous envieront vos amies.

Pour votre beauté, comme pour votre santé, l'orange n'est pas un luxe, c'est une nécessité.

ETAT-CIVIL

du 21 au 27 Janvier 1955

Naissances : Nicole Olga Pierrette Lantan, avenue de la Libération. — Christiane Alberte Frandino, avenue de la Libération.

Publications de Mariages : Marcel Noël Davin, mécanicien, et Evelyne Marie Chabert, sans profession, domiciliés à Sisteron. — Pietro Chiaffredo Ribotta, mineur et conducteur de bennes, domicilié à Bagnolo Piemonte (Italie) en résidence à Espinasse (H.-A.) et Jeanine Alberte Maryse Léopoldine Tabouret, servante, domiciliée à Tucquegnieux (M. et M.) en résidence à Sisteron.

Décès : Joseph Louis Gaston Javel 68 ans, Bourg-Reynaud. — Catherine Maria Ballatour, épouse Roggero, 65 ans, avenue de la Libération.

REMERCIEMENTS

Les familles Gaston JAVEL; BESQUEUT et leurs enfants, L'Argentière la Bessée ; Gustave JAVEL, de Marseille et Maurice GANTELME, de Giens ; remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie à l'occasion du décès de

Monsieur Gaston JAVEL

survenu à Sisteron à l'âge de 68 ans.

Mme Margaillan
12, rue de Provence, SISTERON
Dépôt de
Teinturerie et Dégraissage

sont en vente chez :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON
Téléphone 3

CONFIEZ VOS YEUX
A UN SPECIALISTE
René CAMAU
Opticien Diplômé
de l'Ecole Nationale d'Optique
12, Avenue des Arcades

Sans antenne... Sans terre...
Sans parasite...
grâce au Récepteur Antiparasites
RADIOCAPTE

Production
Radio Célard Grenoble
En vente chez
RICHAUD Georges
Radio Diplômé
18, Place de la Mairie
SISTERON
Dépannage Postes ttes marques
Agent *Ducastel, Sonolor, Radiola*
Cadres Antiparasites
Capte et *Rex*
Poste Piles - Secteur Pizon-Bros
Couvertures Chauffantes
Fers Réchauds

Vespa 125 cc. 1955
Nouveau Moteur très silencieux
Consommation diminuée
Carrosserie affinée
Suspension encore améliorée
Fabrication en grande série
125.000 frs
Compteur km 3.600 fr. Taxes 3.640 fr.
Agences partout
Livraison immédiate
Distrib.: Maxime BUES à SISTERON

MARBRERIE GENERALE
FUNERAIRE — BATIMENT
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON
Outillage Moderne
Prix intéressants.

Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER
Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON

G T E C
Grands Travaux d'Electrification et de Canalisations
S. A. au capital de 210.000.000 de frs
Siège Social : 25, rue de Courcelles — PARIS
ELECTRICITE : Eclairage — Chauffage — Installations Intérieures — Sonneries
Force Motrice — Installations industrielles
Stations de Pompage — Ventilation
Postes de transformation — Lignes basse-tention — Lignes haute-tension
Supports béton armé — Poutrelles Tubulaires, etc...
CANALISATIONS : Adduction et distribution d'eau — Feeder Gaz — Pipe-Line.
Agence de Marseille : 175, rue de Rome, Tél. Ly 69-54 - 69-55
Bureau à Manosque : Route de la Durance — Tél. 141
BUREAU A SISTERON
RUE DES COMBES — Téléphone Bureau 123 Domicile 5

La Maison Marceau BLANC
Bois et Charbons
Dépôt de Desmarais Frères
Les 4 Coins — SISTERON
informe les intéressés qu'elle tient à leur disposition toute la gamme des Fuels Domestiques en emballages de 20, 50 et 200 litres ou par citerne.

Aux Meubles Sisteronnais
(An. Maison Bourgeon — DOUSSOULIN, Fabricant, Suc. Tél. 93
Grand Choix de
Travailleuse, Guéridon, Table T.S.F., Tapis, Carpettes, Toilée cirée
Grand Choix de BALATUM
Cosy, Fauteuil, et toute sorte de Petits Meubles
Chambre Salle à Manger Cuisine Complète
Tous travaux sur commande
ENTREE LIBRE — Rendez-nous visite sans engagement.

CHARBONS TOUTE PROVENANCE
E. JOUVE
SISTERON — Téléphone 7
Charbon spécial pour feu continue et pour poêle CINEY
CARMONOIX (seul dépositaire pour la région)
Pour les commandes s'adresser : Rue Saunerie, chez M. BARTHELEMY ou à l'entrepôt : Avenue de la Libération.

SANS DISCUSSION !... POUR L'OCCASION !... OU DONC ALLER ?...
MAIS CHEZ BARET !
GARAGE AUTO DURANCE
BARET & FILS
Avenue de la Libération — SISTERON Allo 44
Agences :
PEUGEOT, BERLIET, GENERAL MOTOR, CHEVROLET, OPEL
(Tourisme et Utilitaire)
Livraison immédiate
Voitures d'occasion dans toutes marques, toutes cylindrées entièrement remises en état par nos soins.

Achetez tous vos MEUBLES
à la Fabrique BOUISSON
10, Rue Saunerie — SISTERON
la seule Maison où vous trouverez
Le plus grand choix de Meubles
LA MEILLEURE QUALITE
Des Prix sans concurrence
Une seule visite vous convaincra.

© VILLE DE SISTERON